

## Abschluss eines Teils der Grundausbildung

Freiwillige Feuerwehr Hürtgenwald bildet erfolgreich Nachwuchs aus



An zwei Wochenenden im August und September absolvierten drei Feuerwehrfrauen und zwölf Feuerwehrmänner in Hürtgenwald-Vossenack einen Teil der Grundausbildung. In der sogenannten „**Truppmann Ausbildung Teil 2 Bereich Technische Hilfe**“ bekamen die Auszubildenden weitergehende Grundlagen in den Bereichen der Technischen Rettung vermittelt. So wurden insbesondere Fertigkeiten beim Retten von Personen

aus verunfallten Fahrzeugen und von Personen unter Lasten trainiert.

Die Teilnehmer, die aus den Kommunen Heimbach, Hürtgenwald und Kreuzau kamen, konnten den Ausbildungsabschnitt mit Erfolg beenden.

Die drei Kommunen arbeiten im Bereich der Feuerwehrausbildung seit Anfang 2015 zusammen, da aufgrund rückgehender Ausbildungszahlen eine Kooperation sinnvoll und erforderlich ist.

## Ausstellungseröffnung

Hürtgenwalder Künstlerstammtisch

Am 22.10.2015 wird die Ausstellung „70 Jahre Frieden“ von der Vereinigung der Hürtgenwalder Künstler eröffnet. Alle Kunstinteressierten sind herzlich um 17.00 Uhr in das Foyer des Rathauses eingeladen.



## Landrats- und Bürgermeisterwahl erfolgreich durchgeführt

**Eindeutige Wahlergebnisse: Beide Amtsinhaber bestätigt**

Die Landrats- und Bürgermeisterwahlen am 13.09.2015 wurden erfolgreich durchgeführt und brachten folgende, eindeutige Ergebnisse:

### Wahlen zum Landrat des Kreises Düren:

#### Ergebnis Hürtgenwald:

Wolfgang Spelthahn (CDU) = 60,05 %

Peter Münstermann (SPD) = 39,95 %

#### Ergebnis Kreis Düren:

Wolfgang Spelthahn (CDU) = 56,34 %

Peter Münstermann (SPD) = 43,66 %

**Gewählt wurde Wolfgang Spelthahn.**

### Bürgermeisterwahl Hürtgenwald:

Axel Buch (CDU) = 62,53 %

Rainer Polzenberg (SPD) = 37,47 %

**Gewählt wurde Axel Buch.**



### Die Wahlbeteiligung lag bei 52,45%.

Detaillierte Wahlergebnisse sind im Internet unter [www.huertgenwald.de](http://www.huertgenwald.de) einsehbar. Die Amtszeit des gewählten Landrats und des Bürgermeisters beginnt am 21. Oktober 2015 und endet 2020 zeitgleich mit der Wahlzeit der Räte.

An dieser Stelle darf ich erneut den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die zum reibungslosen Ablauf der Wahlen beigetragen haben, herzlich danken. Ohne den verantwortungsvollen, zuverlässigen und ehrenamtlichen Einsatz der Wahlhelfer in den Wahlvorständen könnte diese wichtige Aufgabe nicht durchgeführt werden.

### Stefan Griebhaber

Wahlleiter

## Großes Jubiläumsfest zum 40-jährigen Bestehen Kindergarten „Villa Wackelzahn“ in Brandenburg feiert Geburtstag

Mit einem Empfang für geladene Gäste startete das Jubiläumsfest der Villa Wackelzahn. Anschließend wurde mit einer kleinen Darbietung der Kindergartenkinder das Fest für alle Familien und Gäste offiziell eröffnet. Pater Peter vom Kloster Vossenack weihte die neuen Räumlichkeiten ein.

Zahlreiche Gäste waren gekommen, um an diesem Tag mitzufeiern. In vielen Grußworten wurde die Bedeutung des Kindergartens hervorgehoben. Es war ein schöner Tag mit zahlreichen Begegnungen, guten Gesprächen und vielen Erinnerungen an die eigene Kindergartenzeit in der Villa Wackelzahn.

### Der Name Villa Wackelzahn ist übrigens wie folgt entstanden:

Im Rahmen eines Festes fand ein Wettbewerb statt, bei dem die Eltern den Namen Villa Wackelzahn für den Kindergarten ausgesucht haben.

Der Kindergarten Villa Wackelzahn hat eine wechselvolle Geschichte erlebt:

Am 1. September 1975 wurde er mit einer Gruppe eröffnet. Im Januar 1976 folgte die zweite Gruppe. Im Sommer 1986 wurde im Turnraum die dritte Gruppe eröffnet und aufgrund rückläufiger Kinderzahlen im Sommer 2000 wieder geschlossen. Die rückläufigen Kinderzahlen setzten sich fort, sodass die Einrichtung 2007 eingruppiert wurde. Im August 2010 stiegen die Kinderzahlen und der Kindergarten wurde wieder zweigruppig.

Durch den neuen Rechtsanspruch für U3-Kinder wurden im Herbst 2012 die finanziellen Mittel für die nötigen Umbau- und Anbaumaßnahmen zur Verfügung gestellt. Im gleichen Jahr wurde mit den Maßnahmen begonnen.

Heute ist die Villa Wackelzahn eine moderne Kindertageseinrichtung mit zwei Gruppen, in der zur Zeit 37 Kinder im Alter von ein bis sechs Jahren von sechs Erzieherinnen, einer Berufspraktikantin



und einer Küchenkraft betreut werden. Unser Konzept orientiert sich an den Bedürfnissen der Kinder. Dieses wird besonders durch den neugeschaffenen Kreativraum unterstützt. Der zusätzlich angebaute Ruheraum bietet selbst den Kleinsten Gelegenheit zur Erholung und zum Schlafen. Die neuen Waschräume sind an den Bedürfnissen der verschiedenen Altersgruppen angepasst und haben einen direkten Zugang zum Wickelbereich. Sie befinden sich in unmittelbarer Nähe zu den Gruppenräumen. Dies bietet eine große Erleichterung im Alltag für Kinder und Erzieherinnen.

Die Villa Wackelzahn soll ein Ort sein, an dem sich alle Kinder wohl und geborgen fühlen.

## Turnhallendach der Grundschule in Vossenack

### Befestigung der Unterdecke muss verstärkt werden

Die Gemeinde Hürtgenwald wurde in den letzten Tagen durch die Bauaufsichtsbehörde auf eine mögliche Gefährdung durch eine unsachgemäße Befestigung der Unterdecke aufmerksam gemacht. Eine solche Befestigung war bereits ursächlich für den Absturz von Deckenteilen einer Turnhalle in der Stadt Bochum.

In den letzten Tagen wurde darauf hin die Turnhallendecke überprüft. Die Überprüfung wurde durch das Ingenieurbüro Cornelissen + Partner durchgeführt. Bei dieser fachlichen Überprüfung wurde festgestellt, dass auch diese Deckenkonstruktion fehlerhaft ist.

**Aus diesem Grund wurde die Turnhalle mit Wirkung vom 08.10.2015 zunächst für den Vereinssport gesperrt.**

Die Gemeinde Hürtgenwald ist sich der Einschränkungen, die für die Nutzerinnen und Nutzer entstehen können, bewusst und bedauert dies sehr.

Die Befestigung der Unterdecke muss verstärkt werden. Es wurde deshalb

schnell eine erforderliche zusätzliche Befestigung an ein Fachunternehmen in Auftrag gegeben. Ziel ist es spätestens in der kommenden Woche den normalen Nutzungsbetrieb wieder zu gewährleisten.

## Neuer Jugendtreff?

### Ideen sind gefragt

Hiermit werden alle interessierten Kinder, Jugendlichen, Eltern und Bürger aus Vossenack zu einem Treffen zum Thema

**„Ein neuer Jugendtreff für Vossenack“**

**am Freitag, 30.10.2015, ab 17 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus in Vossenack eingeladen.

Hier wollen wir Ideen und Wünsche sammeln, hier kann mitbestimmt und mitgestaltet werden, wie der neue Jugendtreff aussehen soll.

Es wäre schön, wenn sich viele an den Planungen beteiligen würden!

## St. Martin kommt

### Termine in Hürtgenwald

**Samstag, 07.11.2015**

Zerkall: 18.00 Uhr  
ab Bergsteiner Straße/Mühlenweg

**Montag, 09.11.2015**

**Vossenack:** 17.30 Uhr ab Kirche  
**Brandenburg:** 18.00 Uhr  
Treffpunkt Bürgerhaus

**Dienstag, 10.11.2015**

**Gey:** 18.00 Uhr  
ab Mehrzweckhalle für die Ortsteile Gey, Straß, Horm und Schafberg, anschließend Feier im Pfarrheim

**Großhau:** 18.00 Uhr  
Feier in der Kirche, anschließend Gang zum Feuer

**Hürtgen:** 18.00 Uhr  
Feier in der Kirche, anschließend Gang zum Feuer am Schützenheim

**Mittwoch, 11.11.2015**

**Bergstein:** 17.30 Uhr ab Kirche  
**Kleinbau:** 18.00 Uhr  
ab Schulzentrum

## Anmeldung zum Schuljahr 2015/16

### Termine für die Schulneulinge an den gemeindlichen Grundschulen

Die Erziehungsberechtigten der 2016 schulpflichtig werdenden und der auf Antrag einzuschulenden Kinder sind verpflichtet, deren Anmeldung vorzunehmen.

Nach dem Schulgesetz für das Land NRW sind alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. September 2016 das 6. Lebensjahr (Geburtszeitraum 1.10.2009 bis 30.09.2010) vollendet haben.

Kinder, die nach dem 30. September 2016 das 6. Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten in die Schule aufgenommen werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend entwickelt sind. Die Entscheidung über die Aufnahme trifft

der Schulleiter in Zusammenarbeit mit dem Schulamt und dem Gesundheitsamt des Kreises Düren.

Für die Anmeldung wird das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde des einzuschulenden Kindes benötigt.

Bei einem gemeinsamen elterlichen Sorgerecht reicht es aus, wenn ein Elternteil das Kind in der Schule anmeldet und eine Einverständniserklärung mit der Unterschrift des zweiten Sorgeberechtigten vorlegt. Die anmeldende Person sollte sich mit Personalausweis oder Reisepass dem Schulleiter ausweisen können. Besteht kein gemeinsames Sorgerecht, so ist vonseiten der Eltern nachzuweisen, wer zurzeit das Sorgerecht hat.

**Die Schulneulinge müssen bei der Anmeldung nicht dabei zu sein!**

#### Die Anmeldetermine sind wie folgt festgelegt:

##### Für die Gemeinschaftsgrundschule Vossenack/Bergstein:

###### Standort BERGSTEIN

###### Anmeldeort NEU:

Grundschule Vossenack,  
Im Oberdorf 16,  
Hürtgenwald-Vossenack,  
im Büro der Schulleitung  
(1. Zimmer rechts hinter der Aula).

**Donnerstag, 29. Oktober 2015,  
von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr**

###### Standort VOSENACK (Offene Ganztagschule)

###### Anmeldeort:

Grundschule Vossenack,  
Im Oberdorf 16,  
Hürtgenwald-Vossenack,  
im Büro der Schulleitung  
(1. Zimmer rechts hinter der Aula).

**Montag, 26. Oktober 2015,  
von 8.30 Uhr bis 16.00 Uhr**

Schule Vossenack: Tel.-Nr. 024 29/3478, Mo., Mi. u. Do. von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, ist das Sekretariat besetzt.

##### Für die Gemeinschaftsgrundschule GEY (Offene Ganztagschule):

###### Anmeldeort:

Grundschule Gey, Hormer Straße 5, Hürtgenwald-Straß (Büro Schulleitung)

**Montag, 02.11.2015,  
von 8.00 Uhr bis 10.30 Uhr**

**Donnerstag, 05.11.2015,  
von 8.00 Uhr bis 10.30 Uhr.**

Schule Gey: Tel.-Nr. 024 29/1228, Mo., Mi. und Do. von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr ist das Sekretariat besetzt.

## Änderung! Weckmänner an St. Martin in Vossenack

In diesem Jahr werden wir die Verteilung von Weckmännern an alle Senioren des Ortes ab 80 Jahren durchführen. Wir hoffen auf große Unterstützung der Dorfbevölkerung durch Spenden in die bereitgestellten Sammelbüchsen. **Ein Kauf von Weckmännern am Abend ist nicht mehr möglich!** GGS Vossenack und Schulpflegschaft

## Trödelmarkt ...

### der Sekundarschule in Kleinbau

**Termin: 18. Oktober 2015, 10 – 16 Uhr**

**Infos/Anmeldungen:** Udo Esser

**E-Mail:** EUdo941005@aol.com,

**Tel.:** 0171/1923121

Einlass Verkäufer: ab 8 Uhr

Einlass Käufer: ab 10 Uhr

Bitte nur Trödel/gebrauchte Sachen und **keine Neuware** zum Verkauf anbieten.

Der Erlös des Standgeldes geht an den Förderverein der Sekundarschule Nord-eifel.

## Sitzungen im Rathaus

### Aktuelle Termine

#### Gemeinderat

Donnerstag, 22.10.2015, 18.00 Uhr

#### Schulausschuss

Donnerstag, 05.11.2015, 17.30 Uhr

#### Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Landwirtschaft

Donnerstag, 05.11.2015, 19.00 Uhr

Die Sitzungen finden im großen Sitzungssaal des Rathauses in der August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald-Kleinbau statt.

## Kindergarten Kleinbau

### Kleider- und Spielzeugbörse

Der Förderverein KIGA Regenbogen und der Kiga Regenbogen veranstaltet wieder eine vorsortierte Kleider- und Spielzeugbörse, die **am Samstag, 07.11., 14 – 16 Uhr**, in der Turnhalle des Kindergartens bzw. der alten Schule stattfinden wird.

Angeboten werden hier gut erhaltene Baby- und Kinderbekleidung sowie Spielzeug, Fahrzeuge und vieles, vieles mehr. Unsere Cafeteria wird bestens für Ihr leibliches Wohl sorgen.

Die Börse findet wie bereits oben erwähnt wieder in der Turnhalle des KIGA's bzw. der Alten Schule in Kleinbau statt. Der Eingang ist wieder ausschließlich über die Straße „Im Berg“ möglich.

Wer teilnehmen möchte kann sich gerne melden unter 0160/99150721 oder unter: kleiderboerse-kleinbau@web.de.

## Einladung zum Seniorennachmittag

### Es wird wieder unterhaltsam im Kleinhauer Schulzentrum

Auch in diesem Jahr lädt die Gemeinde Hürtgenwald alle Bürgerinnen und Bürger, die 70 Jahre und älter sind, herzlich zu einem Seniorennachmittag ein.

Dieser findet am

**Samstag, 31.10.2015, 14 – 17 Uhr,**  
im Schulzentrum Kleinhau

statt.

Zu Ihrer Unterhaltung tragen u. a. die „Gey-Bach-Sänger“, die Kinder der Kindertageseinrichtung „Villa Wackelzahn“ Brandenburg, die Volksmusikanten Vossenack, die KG „Besenbinder“ Kleinhau und Herr Peter Leuchtenberg aus Gey bei. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr und ist bis ca. 17 Uhr vorgesehen. Ihre Anmeldung mit Personenzahl nimmt gerne das Bürgerbüro, Tel.: 02429/309-93, entgegen.

## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Sammelaktion vom 30.10. bis 15.11.2015 in Hürtgenwald

In der Zeit vom 30.10. bis 15.11.2015 wird in der Gemeinde Hürtgenwald durch verschiedene Vereine die Sammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchgeführt.

Der 1919 ins Leben gerufene Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. erhält 2,7 Millionen Kriegsgräber auf 832 Kriegsgräberstätten in 45 Ländern Europas und in Nordafrika.

Seit dem Zerfall der Sowjetunion 1991 wurden die Gebeine von über 830.000 Kriegstoten in Ost-, Mittel- und Südosteuropa aufgefunden, geborgen und auf Dutzenden von großen Sammelfriedhöfen des Volksbundes eingebettet, über 500.000 davon in Russland, der Ukraine und Weißrussland.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. erhält die Kriegsgräber

- zur Erinnerung an die Kriegstoten,
- als Mahnung für die Lebenden,
- als friedenspädagogische Lernorte für nachwachsende Generationen
- als Aufforderung zu Frieden, Versöhnung und Völkerverständigung.

Das geht nur mit Ihrer Hilfe und durch Ihr Engagement! Bitte helfen Sie, die deutschen Kriegsgräber als Mahnung zum Frieden zu erhalten. Ich bitte die Bevölkerung herzlich, den Einsatz der Sammler für diesen guten Zweck durch eine angemessene Spende zu belohnen.

Ihr  
Axel Buch, Bürgermeister

## Denkmalförderprogramm 2016

### Fördermittel vom Land NRW für Denkmalpflegemaßnahmen

Fördermittel für private und kirchliche Denkmalpflegemaßnahmen gem. § 35 Denkmalschutzgesetz NRW

Das Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr NRW beabsichtigt, im kommenden Jahr wieder Fördermittel für private und kirchliche Denkmalpflegemaßnahmen bereit zu stellen. Die Mittel sind in der Höhe begrenzt. Die Förderrichtlinien der Denkmalpflege finden Anwendung.

Die Bezirksregierung in Köln bewilligt auf direkten Antrag die Fördermittel. Dabei können die Zuschüsse nur für Maßnahmen bewilligt werden,

- die gegenüber normaler Bauunterhaltung einen unverhältnismäßigen finanziellen Aufwand mit sich bringen,
- die nicht durch eine wirtschaftliche Nutzung finanziert werden können, wie etwa bei Brunnen, Windmühlen, Wegekreuzen etc.,
- die nicht steuerlich geltend gemacht werden können.

**Anträge sollen möglichst bis Ende Oktober 2015 gestellt werden.**

Antragsformulare befinden sich im Downloadbereich der Internetseite der Bezirksregierung Köln.

*Herzlichen  
Glückwunsch!*

Die herzlichsten Glückwünsche spreche ich auch im Namen von Rat und Verwaltung diesen Mitmenschen aus:

### *Geburtstagsjubiläen*

#### **Zum 80. Geburtstag**

Herr **Heinrich Koep** aus Vossenack (18.10.2015)

Frau **Petronella Koll** aus Hürtgen (02.11.2015)

Frau **Theresia Palm** aus Vossenack (06.11.2015)

#### **Zum 90. Geburtstag**

Herr **Arnold Heinen** aus Kleinhau (03.11.2015)

#### **Zum 91. Geburtstag**

Frau **Margarete Spohr** aus Gey (08.11.2015)

### *Ehejubiläen*

#### **Goldhochzeit**

**Renate und Guido Dohmen** aus Hürtgen (06.10.2015)

**Helga und Peter Hürtgen** aus Brandenburg (05.11.2015)

Ihr

**Axel Buch**  
Bürgermeister

### **Impressum**

Herausgeber und verantwortlich i.S.d.P.:

**Gemeinde Hürtgenwald**  
Der Bürgermeister

August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald  
Tel.: 02429/309-0 · Fax: 309-70  
www.huertgenwald.de  
buergermeister@huertgenwald.de

Layout/Druck: Rainer Valder, Tel. 901023